

# VDE0100-Tester

Die neue ETest-Serie für die sichere Installationsprüfung



> [www.klauke.com/etest](http://www.klauke.com/etest)



## Greenlee Prüfgeräte – von Profis für Profis

Greenlee, das Partnerunternehmen von Klauke, ist seit mehr als 15 Jahren Spezialist im Bereich der elektrischen Prüfung und Messung. Ein breitgefächertes Produktangebot, das von und für den professionellen Elektriker entwickelt wurde, unterstützt den Anwender täglich. Das Spektrum reicht von Spannungsprüfern über Multimeter bis hin zu Zangenmess-, Temperatur- sowie Ortungsgeräten. Jetzt wird das Produktprogramm um drei weitere innovative Neuheiten ergänzt.

Die neuen VDE0100-Installationstester prüfen die Sicherheit von elektrischen Anlagen in Privathäusern, Gewerbe und Industrie. Wie alle Greenlee-Produkte stehen auch die drei Newcomer für hohe Robustheit und absolute Zuverlässigkeit.

Der E-CHECK – das Qualitätssiegel für geprüfte Sicherheit.



## **Dreifach sichergehen**

Die neue Greenlee ETest-Serie umfasst drei Modelle, mit denen unterschiedliche Installationsprüfungen durchgeführt werden können – den ETest Multi als multifunktionalen Installations-tester, den ETest RE für die Messung des Erdungswiderstands sowie den ETest RISO für die Isolationswiderstandsmessung. So unterschiedlich ihre Einsatzbereiche auch sind, der Auftrag ist immer derselbe: sicherzustellen, dass Elektroinstallationen die aktuellen Anforderungen nach VDE0100 zuverlässig erfüllen.

> [www.klauke.com/etest](http://www.klauke.com/etest)

3 Anschlüsse

⊙ L/L1/L2/L3 ⊙ PE ⊙ N/L1/L2/L3



Komfortable Bedienung via Drehschalter



Einzigartig integrierter Messkopf  
(schnurlose Sonde) für sicheres und bequemes Testen

Übersichtliches Display

Schnelles Abrufen zusätzlicher Funktionen

#### Mitgeliefertes Zubehör

- Messleitungsset
- Netzanschlusskabel
- Schnurlose Messsonde (o. Abb.)
- Drei Krokodilklemmen (rot/grün/schwarz)
- Robuster Kunststoffkoffer (o. Abb.)



## Installationstester

### Das Multitalent im Werkzeugkoffer

Der ETest Multi ermöglicht es Ihnen, mit nur einem Dreh unterschiedliche Messungen höchst zuverlässig durchzuführen: vom Erddurchgang und der Isolierung (100 V, 250 V, 500 V) über die Schleifenimpedanz bis hin zu Spannung und Frequenz. Die Schleifenwiderstandsmessung erfolgt dabei ohne Auslösung des FI-Schalters.

Dank der schnurlosen Sonde haben Sie eine Hand frei, um den Tester zu halten – so können Sie testen und gleichzeitig die Ergebnisse ablesen. Sein Leichtgewicht von nur 900 g macht den ETest Multi zu einem sehr angenehmen Helfer am Arbeitsplatz.

#### Highlights

- Einzigartig integrierter Messkopf (schnurlose Sonde)
- Große LCD-Anzeige
- Schleifenimpedanzmessung wahlweise ohne FI-Auslösung
- Kompakte Bauweise: schmalster Tester mit dem leichtesten Gewicht in seiner Klasse
- LCD und analoge Balkenanzeige

#### Testmöglichkeiten

- Durchgangstest
- Spannungsmessung
- Isolationswiderstandstest
- Leistungs- und Erdschleifenimpedanzmessung
- Automatische RCD/FI-Testsequenz
- Test der RCD/FI-Auslösezeit
- Test der RCD/FI-Auslösestrom

#### Ihre Vorteile

- Extrem einfache Bedienung
- Einfaches Ablesen der Balkenanzeige
- Mehr Sicherheit beim Arbeiten unter Spannung – Display befindet sich direkt im Blickfeld



3 Anschlüsse

⊙ ⊙ Strommesszange → USB-Schnittstelle →



← Übersichtliches Display

← Einfache Aktivierung per Tastendruck

Komfortable Bedienung via Drehschalter →

← 4 Anschlüsse für Erdwiderstandsmessung

### Mitgeliefertes Zubehör

- Messleitungsset
- Anschlusskabel USB auf Mini-DIN
- 4 Erdspeie

### Optionales Zubehör (kein Lieferumfang):

Strommesszange, Tragetasche (o. Abb.)



## Erdungswiderstandsmesser

### Arbeitserleichterung erster Klasse

Geeignet für den Einsatz bei 110 V, 230 V und bei elektrischen Drei-Phasen-Systemen, ist der ETest RE einer der bedienerfreundlichsten Erdungswiderstandstester auf dem Markt. Das Gerät kann zur Erdwiderstandsmessung mit der 2-, der 3- sowie der 4-Draht-Methode verwendet werden. Für besonderen Komfort sorgt die flexible USB-Schnittstelle, die eine bequeme Datenübertragung auf den PC ermöglicht. Der Tester selbst verfügt über einen internen Speicher für 500 Testergebnisse. Weitere benutzerfreundliche Funktionen sind der praktische Drehregler für die Testauswahl, das große Display und die einfache Aktivierung per Tastendruck. Der ETest RE wird mit vier Erdspeißern und einem vollständigen Anschlusskabelsatz geliefert.

#### Highlights

- Zuverlässige Stromzangen- und Erdungswiderstandsmessung
- Möglichkeit der 2-, 3- oder 4-Draht-Messung
- Batteriebetrieb
- Große LCD-Anzeige
- Kompakte Bauweise
- USB-Schnittstelle
- Speicherplatz für 500 Testergebnisse

#### Testmöglichkeiten

- Erdwiderstandsmessung mit 2, 3 und 4 -Draht Methode
- Erdwiderstandsmessung mit einer Stromzange
- Messung des spezifischen Erdwiderstandes

#### Ihre Vorteile

- Komfortable Bedienung durch Drehschalter und Drucktasten
- Einfaches Ablesen dank großer LCD-Anzeige
- Bequeme Download-Möglichkeit auf den PC über USB
- Komplettes Zubehör im Lieferumfang enthalten

Einzigartig integrierter Messkopf (schnurlose Sonde) für sicheres und bequemes Testen

Anschlüsse (-/+)



Einfache Aktivierung per Tastendruck



Beleuchtetes Display

Schnelles Abrufen verschiedener Funktionen

Komfortable Bedienung via Drehschalter

#### Mitgeliefertes Zubehör

- Messleitungsset
- Schnurlose Messsonde (o. Abb.)
- Zwei Krokodilklemmen (rot/schwarz)
- Tragetasche (o. Abb.)





## Isolationswiderstandsmesser

### Der perfekte Begleiter für den Installateur

Ihn sollte jeder Elektroinstallateur im Werkzeugkoffer haben: den kleinen, handlichen Isolations- und Durchgangstester ETest RISO. Genau wie bei den anderen beiden Installationstestern handelt es sich auch bei diesem Gerät um ein absolutes Leichtgewicht. Für besondere Zuverlässigkeit sorgt der einzigartig integrierte Messkopf, der Ihnen hilft, Testsonde und LCD während der Messung in eine Sichtlinie zu bringen.

Der ETest RISO ist voll kompatibel mit EN 61557 und IEC 61010-1 600 V CAT III / 1000 V CAT II. Sollten gefährliche Spannungen auftreten, werden Sie automatisch gewarnt und auch die Entladung von kapazitiven Schaltkreisen erfolgt automatisch. Weitere besondere Fähigkeiten sind die Spannungsmessungen bis zu 1000 AC oder DC und die doppelte Sicherheitseinstufung. Dank seiner hervorragenden Robustheit lassen sich mit dem ETest RISO außerdem auch raue Arbeitsbedingungen ideal meistern.

#### Highlights

- Einzigartig integrierter Messkopf (schnurlose Sonde)
- Kompakte Bauweise
- Leichtes Gewicht
- Lange Batterielebensdauer
- Automatische Entladung von kapazitiven Schaltkreisen
- Automatische Warnung bei gefährlichen Spannungen
- LCD mit Balkenanzeige
- Volle Kompatibilität mit EN 61557 und IEC 61010-1 600 V CAT III / 1000 V CAT II

#### Testmöglichkeiten

- Isolationswiderstandsmessung
- Durchgangsmessung
- Spannungsmessung

#### Ihre Vorteile

- Komfortable Bedienung durch Drehschalter und Drucktasten
- Einfaches Ablesen des großen hintergrundbeleuchteten Displays
- Mehr Sicherheit beim Arbeiten unter Spannung - Display befindet sich direkt im Blickfeld

## Alle Daten im Überblick



ETest Multi	
<b>Durchgangsprüfung der Erdung</b>	
Teststrom bei	> 200 mA
Skalenbereich der Anzeige	0,00 $\Omega$ – 199 $\Omega$
Auflösung	0,01 $\Omega$ maximal
<b>Isolationswiderstand</b>	
Testspannung	100 V, 250 V, 500 V
Teststrom	1 mA > 1 mA mit UN x (1000 W/V)
Kurzschluss-Teststrom	> 2 mA
Skalenbereich der Anzeige	0,05 M $\Omega$ – 199 M $\Omega$
Auflösung	0,01 M $\Omega$ maximal
<b>Erdschleifen-/Leitungs-impedanz</b>	
Netzspannung	195 V – 253 V / 195 V – 440 V, 45 Hz – 65 Hz
Nominaler Teststrom	15 mA
Skalenbereich der Anzeige	0,01 $\Omega$ – 2000 $\Omega$
Auflösung	0,01 $\Omega$ maximal
Skalenbereich PFC	0 – 26 kA
<b>RCD</b>	
Netzspannung	195 V – 253 V, 45 Hz – 65 Hz
Nominaler Teststrom	10 mA, 30 mA, 100 mA, 300 mA, 500 mA
Skalenbereich der Stromsteigerung	$\frac{1}{2} I_{\Delta n}$ bis 1,1 $I_{\Delta n}$
<b>Messung der Spannung/Frequenz</b>	
Skalenbereich der Anzeige	0 V – 440 V
Auflösung	1 V
Genauigkeit	$\pm 5\% \pm 2$ Stellen
Frequenzbereich	45 Hz – 65 Hz
<b>Generelle Informationen</b>	
Sicherheitshinweise	IEC 61010-1 300 V CAT III, EN 61557
Abmessung	260 x 100 x 55 mm
Gewicht	950 g
Spannungsversorgung	Batterie – AA mit 1.5 V Alkalin, IEC-LR14 (6 Std. im Lieferumfang enthalten)

ETest R <sub>E</sub>	
<b>2-/3-/4-Draht-Methode für den Erdungswiderstand</b>	
Skalenbereich der Anzeige	0,00 $\Omega$ – 50,0 k $\Omega$
Messfrequenz	125 Hz $\pm$ 1 Hz
Messstrom	< 20 mA effektiv
Messspannung	< 30 V effektiv sinusförmig
<b>Erdungswiderstand mit Stromzangenmethode</b>	
Skalenbereich der Anzeige	0,00 $\Omega$ – 2,0 k $\Omega$
Messfrequenz	125 Hz $\pm$ 1 Hz
Messstrom	< 20 mA effektiv
Messspannung	< 30 V effektiv sinusförmig
<b>Spezifischer Erdungswiderstand</b>	
Skalenbereich der Anzeige	0,00 $\Omega$ m – 320 k $\Omega$ m
Messfrequenz	125 Hz $\pm$ 1 Hz
Messstrom	< 20 mA effektiv
Messspannung	< 30 V effektiv sinusförmig
<b>Generelle Informationen</b>	
Sicherheitshinweise	IEC 61010-1 300 V CAT II, EN 61557
Abmessung	260 x 100 x 55 mm
Gewicht	800 g
Speicherplätze	500
Schnittstelle	USB
Spannungsversorgung	Batterie – AA mit 1.5V Alkalin, IEC-LR14 (6 Std. im Lieferumfang enthalten)



ETest R <sub>ISO</sub>	
<b>Sicherheitsinformation</b>	
Elektrische Sicherheit	Elektrische Sicherheit EN 61010-1:2001 und EN 61557:1997
Maximale Betriebsspannung	1000 V AC oder DC zwischen Anschlussklemme und Erdung
Schutzgrad	Schutzgrad CAT II, 1000 V und CAT III, 600 V/Umweltverschmutzungsgrad 2 bei EN 61010-1
<b>Spannungsmessung</b>	
Bereich	1000 V AC/DC bis 400 Hz
Auflösung	1 V
Genauigkeit	2 % + 2 Stellen
Analoges Balkendiagramm	0 bis 1000 V
Genauigkeit des Balkendiagramms	10 %
Sichtbare Warnung	≥ 30 V AC/DC an Eingängen
<b>Isolationswiderstandsmessung</b>	
Bereichseinstellung	2.000 MΩ, 20.00 MΩ, 200.0 MΩ, 2000 MΩ
Auflösung	0.001 MΩ bei maximalem Bereich 2.000 MΩ
Genauigkeit	2 % + 2 Stellen, 2 MΩ, 20 MΩ, 200 MΩ Bereiche/6 % + 2 Stellen bei Bereich 2000 MΩ
Analoges Balkendiagramm	0 bis 1 GΩ und unendlich
Genauigkeit des Balkendiagramms	10 %
Testspannung	250 V, 500 V, 1000 V
Genauigkeit	+ 20 %, - 0 %
Nominalstrom	1 mA
Anzahl Messungen bei EN 61557-2 2500	2500
Eingangsschutz	1000 V
Schaltkreissschutz	Test blockiert bei ≥ 30 V AC oder DC an Eingängen

<b>Widerstandsmessung</b>	
Bereich	2000 Ω
Genauigkeit	5 % ± 2 Stellen
Auflösung	1 Ω
Analoges Balkendiagramm	0 bis 10 kΩ und unendlich
Genauigkeit des Balkendiagramms	10 %
Akustisches Signal	Bei ≈ 30 Ω oder weniger
Testspannung	25 μA nominal
<b>Generelle Informationen</b>	
Sicherheitshinweise	IEC 61010-1 600 V CAT III/1000 V CAT II, EN 61557
Abmessung	260 x 100 x 55 mm
Gewicht	950 g
Spannungsversorgung	Batterie – AA mit 1.5 V Alkalin, IEC-LR14 (6 Std. im Lieferumfang enthalten)

Ausführliche Informationen zu unserer ETest-Serie gibt es auch im Internet:

> [www.klauke.com/etest](http://www.klauke.com/etest)





Starke Marken für Ihren Erfolg:



**Gustav Klauke GmbH**

Auf dem Knapp 46  
D-42855 Remscheid

Telefon: +49 (0) 2191 / 907 - 0  
Telefax: +49 (0) 2191 / 907 - 141

E-Mail: [info@klauke.textron.com](mailto:info@klauke.textron.com)  
Internet: [www.klauke.com](http://www.klauke.com)